

Dodatok ku Kúpnej zmluve zo dňa 21. 06. 2022

uzavretej v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Predávajúca:

1. Názov : Obec Nižná Slaná
Sídlo: Nám. SNP 54, 049 23 Nižná Slaná
IČO: 00328596

samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení

Štatutárny orgán: Tibor Jerga – starosta obce

Podiel na nehnuteľnosti: 1/1

(ďalej len „predávajúci“)

Kupujúci:

1. Meno a priezvisko : Marian Kocsis
Rodné priezvisko: Kocsis
Rodné číslo:
Dátum narodenia:
Trvalé bydlisko: Partizánska 278/28, Nižná Slaná
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

za nasledujúcich podmienok:

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- Dňa 21. 06 2022 bola medzi zmluvnými stranami uzatvorená Kúpna zmluva v zmysle § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“ alebo „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam definovaným v článku 1 tejto Zmluvy.
- Konanie k prevodu vlastníckych práv sa vedie na Okresnom úrade Rožňava, katastrálnom odbore pod číslom OU-RV-KO2-2022/V 1478 - Be. Dňa 23. 07 2022 bolo zmluvným stranám doručené rozhodnutie, ktorým Okresný úrad Rožňava, katastrálny odbor prerušil konanie na 30 dní a žiadal zmluvné strany k odstráneniu nedostatkov nachádzajúcich sa v zmluve.
- Na základe rozhodnutia V 1478 - Be zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok, ktorým uvedené nedostatky odstraňujú.

Článok 2

Predmet dodatku

- Článok 1, odsek 2 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda“

NOVÝ TEXT:

„„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie“

2. Článok 1, odsek 3 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

NOVÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

3. Článok 2, odsek 1 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednototrinásť šesť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

NOVÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednosto trinásť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

Článok 3
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, že ho neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejav vôle je slobodný, určitý, vážny a zrozumiteľný.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z toho jeden dostane Predávajúci, jeden dostane Kupujúci a dve vyhotovenia sú určené na podanie Okresnému úradu Rožňava, katastrálny odbor.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle predávajúceho. Vecnoprávne účinky nadobudne dodatok dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Nižnej Slanej, dňa 22. 08. 2022.

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Obec Nižná Slaná
zastúpená starostom obce Tiborom Jergom

.....
Marián Kocsis

Dodatok ku Kúpnej zmluve zo dňa 21. 06. 2022

uzavretej v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Predávajúca:

1. Názov : Obec Nižná Slaná
Sídlo: Nám. SNP 54, 049 23 Nižná Slaná
IČO: 00328596

samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení

Štatutárny orgán: Tibor Jerga – starosta obce

Podiel na nehnuteľnosti: 1/1

(ďalej len „predávajúci“)

Kupujúci:

1. Meno a priezvisko : Marian Kocsis
Rodné priezvisko: Kocsis
Rodné číslo:
Dátum narodenia:
Trvalé bydlisko: Partizánska 278/28, Nižná Slaná
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

za nasledujúcich podmienok:

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- Dňa 21. 06 2022 bola medzi zmluvnými stranami uzatvorená Kúpna zmluva v zmysle § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“ alebo „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam definovaným v článku 1 tejto Zmluvy.
- Konanie k prevodu vlastníckych práv sa vedie na Okresnom úrade Rožňava, katastrálnom odbore pod číslom OU-RV-KO2-2022/V 1478 - Be. Dňa 23. 07 2022 bolo zmluvným stranám doručené rozhodnutie, ktorým Okresný úrad Rožňava, katastrálny odbor prerušil konanie na 30 dní a žiadal zmluvné strany k odstráneniu nedostatkov nachádzajúcich sa v zmluve.
- Na základe rozhodnutia V 1478 - Be zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok, ktorým uvedené nedostatky odstraňujú.

Článok 2

Predmet dodatku

- Článok 1, odsek 2 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda“

NOVÝ TEXT:

„„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie“

2. Článok 1, odsek 3 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

NOVÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

3. Článok 2, odsek 1 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednototrinásť šesť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

NOVÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednosto trinásť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

Článok 3
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, že ho neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejav vôle je slobodný, určitý, vážny a zrozumiteľný.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z toho jeden dostane Predávajúci, jeden dostane Kupujúci a dve vyhotovenia sú určené na podanie Okresnému úradu Rožňava, katastrálny odbor.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle predávajúceho. Vecnoprávne účinky nadobudne dodatok dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Nižnej Slanej, dňa 22. 08. 2022.

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Obec Nižná Slaná
zastúpená starostom obce Tiborom Jergom

.....
Marián Kocsis

Dodatok ku Kúpnej zmluve zo dňa 21. 06. 2022

uzavretej v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Predávajúca:

1. Názov : Obec Nižná Slaná
Sídlo: Nám. SNP 54, 049 23 Nižná Slaná
IČO: 00328596

samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení

Štatutárny orgán: Tibor Jerga – starosta obce

Podiel na nehnuteľnosti: 1/1

(ďalej len „predávajúci“)

Kupujúci:

1. Meno a priezvisko : Marian Kocsis
Rodné priezvisko: Kocsis
Rodné číslo:
Dátum narodenia:
Trvalé bydlisko: Partizánska 278/28, Nižná Slaná
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

za nasledujúcich podmienok:

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- Dňa 21. 06 2022 bola medzi zmluvnými stranami uzatvorená Kúpna zmluva v zmysle § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“ alebo „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam definovaným v článku 1 tejto Zmluvy.
- Konanie k prevodu vlastníckych práv sa vedie na Okresnom úrade Rožňava, katastrálnom odbore pod číslom OU-RV-KO2-2022/V 1478 - Be. Dňa 23. 07 2022 bolo zmluvným stranám doručené rozhodnutie, ktorým Okresný úrad Rožňava, katastrálny odbor prerušil konanie na 30 dní a žiadal zmluvné strany k odstráneniu nedostatkov nachádzajúcich sa v zmluve.
- Na základe rozhodnutia V 1478 - Be zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok, ktorým uvedené nedostatky odstraňujú.

Článok 2

Predmet dodatku

- Článok 1, odsek 2 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda“

NOVÝ TEXT:

„„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie“

2. Článok 1, odsek 3 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

NOVÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

3. Článok 2, odsek 1 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednototrinásť šesť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

NOVÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednosto trinásť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

Článok 3
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, že ho neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejav vôle je slobodný, určitý, vážny a zrozumiteľný.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z toho jeden dostane Predávajúci, jeden dostane Kupujúci a dve vyhotovenia sú určené na podanie Okresnému úradu Rožňava, katastrálny odbor.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle predávajúceho. Vecnoprávne účinky nadobudne dodatok dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Nižnej Slanej, dňa 22. 08. 2022.

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Obec Nižná Slaná
zastúpená starostom obce Tiborom Jergom

.....
Marián Kocsis

Dodatok ku Kúpnej zmluve zo dňa 21. 06. 2022

uzavretej v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami

Predávajúca:

1. Názov : Obec Nižná Slaná
Sídlo: Nám. SNP 54, 049 23 Nižná Slaná
IČO: 00328596

samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení

Štatutárny orgán: Tibor Jerga – starosta obce

Podiel na nehnuteľnosti: 1/1

(ďalej len „predávajúci“)

Kupujúci:

1. Meno a priezvisko : Marian Kocsis
Rodné priezvisko: Kocsis
Rodné číslo:
Dátum narodenia:
Trvalé bydlisko: Partizánska 278/28, Nižná Slaná
Štátna príslušnosť: SR
(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

za nasledujúcich podmienok:

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- Dňa 21. 06 2022 bola medzi zmluvnými stranami uzatvorená Kúpna zmluva v zmysle § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“ alebo „Kúpna zmluva“), ktorej predmetom bol prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam definovaným v článku 1 tejto Zmluvy.
- Konanie k prevodu vlastníckych práv sa vedie na Okresnom úrade Rožňava, katastrálnom odbore pod číslom OU-RV-KO2-2022/V 1478 - Be. Dňa 23. 07 2022 bolo zmluvným stranám doručené rozhodnutie, ktorým Okresný úrad Rožňava, katastrálny odbor prerušil konanie na 30 dní a žiadal zmluvné strany k odstráneniu nedostatkov nachádzajúcich sa v zmluve.
- Na základe rozhodnutia V 1478 - Be zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok, ktorým uvedené nedostatky odstraňujú.

Článok 2

Predmet dodatku

- Článok 1, odsek 2 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda“

NOVÝ TEXT:

„„Geometrickým plánom č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 vyhotoveného spoločnosťou GEODÉZIA ROŽŇAVA, s. r. o., Jarná 3, 048 01 Rožňava, IČO: 36 210 161, bola z parcely definovanej v bode 1. oddčlenená novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3. Geometrický plán č. 36 210 161-28/2022 zo dňa 25. 03. 2022 mení právny stav nasledovne:

- parcela KN-E č. 824/5, výmera 2 222 m², druh pozemku: orná pôda
- parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie“

2. Článok 1, odsek 3 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: orná pôda, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

NOVÝ TEXT:

„Predávajúci touto zmluvou predáva nehnuteľnosť:

- novovzniknutá parcela KN-C č. 761/3, výmera 34 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, ktorá sa nachádza sa v katastrálnom území Nižná Slaná, obec Nižná Slaná. Kupujúci kupuje nehnuteľnosť do svojho výlučného vlastníctva.“

3. Článok 2, odsek 1 sa mení nasledovne:

PÔVODNÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednototrinásť šesť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

NOVÝ TEXT:

„Kúpna cena za predmet kúpy bola stanovená uznesením obecného zastupiteľstva obce Nižná Slaná č. 4/2/2021-3 zo dňa 14. júna 2021 na 3,33 EUR/m² (slovom: tri eurá tridsať tri centov), spolu 113,22 EUR (slovom: jednosto trinásť eur, dvadsať dva centov) za celý predmet kúpy. Táto kúpna cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.“

Článok 3
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, že ho neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejav vôle je slobodný, určitý, vážny a zrozumiteľný.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z toho jeden dostane Predávajúci, jeden dostane Kupujúci a dve vyhotovenia sú určené na podanie Okresnému úradu Rožňava, katastrálny odbor.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle predávajúceho. Vecnoprávne účinky nadobudne dodatok dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Nižnej Slanej, dňa 22. 08. 2022.

Predávajúci:

Kupujúci:

.....
Obec Nižná Slaná
zastúpená starostom obce Tiborom Jergom

.....
Marián Kocsis